

se levanto la sesion a las veintitres horas, cuarenta y cinco minutos, extendiendose la presente acta, la cual despues de leida y hallada conforme, se afirman y ratifican en todo su contenido firmando todos conmigo el Secretario Habilitado, de que certifico.

*[Handwritten signatures and stamps]*  
A circular stamp in the center reads "ALCALDIA CASTELLAR DEL VALLE". Several signatures are written in blue ink, some overlapping the stamp. One signature is clearly "M. Solano Cos".

En Castellar del Valle a diez y seis de Enero de mil novecientos ochenta y uno. Siendo las veintinueve horas, se reunen en la Casa Consistorial los Sres. Don Miguel Ponsi Alguersuari, Alcalde Presidente; Don Salvador Garguez Calvo, Don Fran



s'alcia la sessio a las veintitres horas, quaranta cinc minutos, extendiendose la present acta, la qual apris d'ester llegida i havent la trobat conforme s'afirmani ratifican en tot el seu contingut signant tots amb mi, el Secretari Habilitat, de que certifico.

*[Handwritten signatures and stamps]*  
A circular stamp in the center reads "ALCALDIA CASTELLAR DEL VALLE". Several signatures are written in blue ink, some overlapping the stamp. One signature is clearly "M. Solano Cos".

En Castellar del Valle a setze de Enero del mil novecents vintante-i. Ensent las vint-i-una horas, se reunixen a la Casa de la Vila els senyors: En Miguel Ponsi Alguersuari, Alcalde President; En Salvador Garguez i Calvo, En Fran



cesc Farniol Viñal, Don Antonio Castillejo Delgado,  
Don Josep M<sup>e</sup> Costa i Alguer, Srta. Inmaculada Tort  
de Val, Don Simó Garcia Calventuy, Don Josep  
Ramon Recordà i Lluís, Don Josep Ferrarons i Nicol,  
D<sup>o</sup> M<sup>o</sup> Dolores Los Argemí, Don Germa Calvo Cal-  
là, Don Francesc Hòbel i Estape, Don Josep Sala  
Cuberta, Don Tomás Ferreres i Espedre, Don Jorge  
Franch i Pons havient expulso su asistencia Don  
Enrique Mas Tapuerca y Don Francisco Mota  
Mota, componentes del Ayuntamiento Pleno, al  
objeto de celebrar sesión extraordinaria, asistido  
por el Sr. Secretario Habilitado que suscribe, el  
Sr. Presidente da inicio al acto.

El Sr. Secretario Habilitado da lectura al  
borrador del acta de la sesión anterior, la cual hallada  
conforme, es aprobada por unanimidad.

Abierta la sesión por el Sr. Presidente, se pasa  
a discutir los asuntos incluidos en el Orden del  
día, que se inician con las siguientes

#### Propuestas de la Alcaldía

Con la exposición del siguiente dictamen:  
Resultando que mediante escrito dirigido a  
esta Alcaldía el Concejal de este Ayuntamiento  
Don Enrique Mas Tapuerca presentó su  
dimisión del cargo para el que fue elegido  
en fecha 19 de Abril de 1979.

cesc Farniol i Viñal, N<sup>o</sup> Antoni Castillejo i Delgado, En-  
Josep M<sup>e</sup> Costa i Alguer, Na Inmaculada Tort i de Val,  
En Simó Garcia i Calventuy, En Josep Ramon  
Recordà i Lluís, En Josep Ferrarons i Nicol,  
Na M<sup>o</sup> Dolores Los i Argemí, En Germa Calvo i  
Cala, En Francesc Hòbel i Estape, En Josep Sala  
i Cuberta, En Tomás Ferreres i Espedre, En Jordi  
Franch i Pons havent expulso llur assistència  
N<sup>o</sup> Enrique Mas i Tapuerca i En Francesc Mota  
i Mota, membres components de l'Ajuntament Plé,  
sota l'objecte de celebrar sessió extraordinària,  
assistits pel Sr. Secretari Habilitat que suscriu,  
cin, el Sr. President dona començament a l'acte.

El Sr. Secretari Habilitat dona lectura a  
l'esborrany de l'acta de la sessió anterior, i havent-  
hi estat conforme, s'acorda per unanimitat llur aprovació.

Havent obert la sessió el Sr. President, es passa a  
discutir els assumptes inclosos a l'Ordre del dia,  
que es comencen amb les següents

#### Propostes de l'Alcaldia

Amb l'exposició del següent dictamen:  
Resultant que mitjançant un escrit dirigit en  
aquesta Alcaldia, el Concejal d'aquest Ajuntament N<sup>o</sup> En-  
ric Mas i Tapuerca presentà llur dimissió  
del càrrec per el qual fou elegit, en data  
19 d'abril del 1979.





Resueltos que en la última sesión Plenaria el interesado solicitó se dejara el asunto sobre la mesa.

Considerando que de conformidad a la legislación vigente es preceptivo dar cuenta al Ayuntamiento de los nombramientos y renuncias de sus miembros, esta Alcaldía-Preidencia propone al Ayuntamiento Pleno se adopte el continuado Acuerdo

Dar cuenta de la renuncia presentada por el Concejal Don Enrique Mas Tapuerca, proponiendo su aceptación.

La Preidencia en nombre de E. i U. lamenta la decisión tomada por Don Enrique Mas Tapuerca, manifestando que hubiera sido de su agrado el que dicho Concejal hubiese continuado desempeñando su cometido, pero que no obstante era una decisión que debía respetarse.

El Concejal Don Antonio Cortillero Delgado, en nombre de U. de E. se manifiesta, a continuación, en igual sentido.

Delegación de Urbanismo  
Resueltos que el Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el día 6 de junio último había aprobado inicialmente a los efectos del artículo 41 de la Ley del Suelo el estudio de

Resueltos que a l'última sessió Plenaria l'interessat va sol·licitar que es deixés l'assumpte sobre la taula, i

Considerant que de conformitat amb la legislació vigent és preceptiu donar compte a l'Ajuntament dels nomenaments i renúncies dels seus membres, aquesta Alcaldia-Preidència proposa a l'Ajuntament Plè l'adopció del continuat Acord

Donar compte de la renúncia presentada pel Conseller, N' Enric Mas i Tapuerca, havent-se proposat el seu acceptació.

La Preidència en nom de E. i U. s'ha dol de la decisió presa per N' Enric Mas i Tapuerca, manifestant que hagués estat del seu agrat el que l'anomenat Conseller hagués continuat amb el desenvolupament de la seva funció, però que no obstant, era una decisió que s'havia de respectar.

El Conseller N' Antoni Cortillero i Delgado, en nom d'U. d'E. es manifesta, a continuació, de la mateixa manera.

Delegació d'Urbanisme  
Resueltos que l'Ajuntament Plè, en sessió celebrada el dia 6 de juny últim havia aprovat inicialment als efectes de l'article 41 de la Ley del Suelo l'estudi de detall de



deballe de la llea de cases compresa entre  
las calles D, en proyecto, Llagostes y Josep  
Girbau Homer.

Resultando que el indicado estudio de deta-  
lle ha estado expuesto reglamentariamente a  
información pública durante el plazo de un mes.

Resultando que el Ayuntamiento Pleno en se-  
sión celebrada el pasado día 21 de Noviembre  
adoptó el acuerdo de aprobación provisional  
cuando este acuerdo no era preceptivo.

Considerando de conformidad al artículo  
10 de la Ley del Suelo, que no es necesario,  
en el caso de estudio de detalle, proceder a  
la aprobación provisional, únicamente la  
definitiva, una vez expuesta esta a informa-  
ción pública y aprobada inicialmente, el  
Delegado que suscribe al Excmo. Ayuntamiento  
Pleno propone adopte el siguiente

Acuerdo

Aprobar definitivamente el estudio de deta-  
lle de la llea de Cases compresa entre las  
calles Llagostes, calle D, en proyecto y  
Josep Girbau Homer.

El Delegado ponente explica el trámite  
de aprobación definitiva relacionando el  
mismo con el procedimiento completo de

l'illa de cases compresa entre el ca-  
rre D, en projecte, Llagostes i Josep  
Girbau Homer.

Resultant que l'esmentat estudi de detall  
ha estat exposat reglamentàriament a informació  
pública durant el plaç d'un mes.

Resultant que l'Ajuntament Plè en sessió  
celebrada el passat dia 21 de novembre adopta  
l'acord d'aprovació provisional, quan aquest  
acord no era preceptiu.

Considerant de conformitat amb l'article  
10 de la Llei del Sòl, que no és necessari,  
en el cas d'estudi de detall, procedir a l'apro-  
vació provisional, únicament la definiti-  
va, una vegada exposada la matèria a  
informació pública i aprovada inicialment, el De-  
legat que suscriu a l'Excm. Ajuntament  
Plè proposa l'adopció del següent

Acord

Aprovar definitivamente l'estudi de detall  
de l'illa de cases compresa entre els ca-  
rre D, en projecte i Josep Gir-  
bau i Homer.

El Delegat ponent explica el tràmit  
d'aprovació definitiva a fi de relacionar  
el mateix amb el procediment complet de



aprobación de estudios de detalle, indicando además que en el presente caso en fecha reciente se ha firmado la correspondiente escritura de cesión a favor de esta Corporación de la parte de zona verde que existe delante de la indicada manzana.

El Concejal Sr. Hober pregunta al Tte. de Alcalde de Urbanismo y ponente del precedente dictamen si el hecho de mirar, al dar las explicaciones hacia los miembros de U. de E. obedecía a que los Concejales de E. i. U. ya estaban enterados de la cuestión o era porque estaba seguro de que estos últimos ya le daban el voto, aun que no estuvieran enterados.

El Tte. de Alcalde de Urbanismo, replica lo anteriormente dicho manifestando que ello se debía a que normalmente los Concejales de U. de E. votaban en contra.

Para la votación es aprobado por unanimidad.

#### Delegación de Hacienda

Resueltos que el Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el pasado día 10 de Abril se acordó la aprobación del Presupuesto Extraordinario de liquidación de Deudas en 31 de Diciembre de 1979 por un importe de Veinte y tres millones cuatrocientos veintiocho

aprobación d'estudis de detall, indicant de més a més, que en aquest cas, en data recent s'ha signat la corresponent escritura de cessió a favor d'aquesta Corporació de la part de la zona verda existent davant de l'esmentada illa de cases.

El Regidor Sr. Hober pregunta del Tinent d'Alcalde d'Urbanisme i ponent del procedent dictamen, si el fet de mirar, al donar les explicacions cap als membres d'U. d'E. obedixia a que els Concejals de E. i. U. ja estaven enterats de la qüestió o era perquè estava segur de que aquests últims ja li donarien el vot encara que no n'estessin enterats.

El Tinent d'Alcalde d'Urbanisme replica l'anteriorment esmentat, a fi de manifestar que això era degut a que normalment els Concejals d'U. d'E. votaven en contra.

Para la votación es aprobado por unanimidad.

#### Delegació d'Hacienda

Resolent que l'Ajuntament Plè en sessió celebrada el passat dia 10 d'Abril acordà l'aprovació del Pressupost Extraordinari de liquidació de Deutes en 31 de desembre del 1979, per un import de vint-i-tres milions quatre-cents vint-i-vuit mil





mil doscientas pesetas (33.428.200' - Ptas.)

Resultando que la Dirección General de Coordinación de las Haciendas Territoriales, en resolución del recurso de alzada interpuesto por este Ayuntamiento contra la resolución del Ilmo. Sr. Delegado Provincial de Hacienda, denegando la aprobación del referido expediente, dictó resolución aprobando el Presupuesto Extraordinario de liquidación de Deudas a 31 de Diciembre de 1979, por el referido importe de treinta y tres millones cuatrocientas veintiocho mil doscientas (33.428.200' - Ptas.), confeccionado por este Ayuntamiento según lo establecido en el Real Decreto Ley 1/1980 de 25 de Enero, 464/1980, de 14 de Marzo y concordantes, autorizar a esta Corporación a concertar una operación de crédito con el Banco de Crédito Local de España por un importe de veintitres millones cuatrocientas noventa y siete mil seiscientos cincuenta y cinco pesetas (23.497.655' - Ptas.).

Considerando que se ha emitido el preceptivo informe de intervención que señala el artículo 168, 3º del Real Decreto 3.250/76 de 30 de Diciembre.

Considerando que para la formalización

des-centes pesetas (33.428.200' - Ptas.)

Resultant que la Direcció General de Coordinació de les Hisendes Territorials, en resolució del recurs d'alçada interposat per aquest Ajuntament contra la resolució de l'Ilm. Sr. Delegat Provincial d'Hisenda, denegant l'aprovació de l'esmentat expedient, dictà resolució a fi d'aprovar el Pressupost Extraordinari de liquidació de Deuts a 31 de Decembre del 1979, per l'esmentat import de trenta-tres milions quatre-cents vint-i-vuit mil dos-cents pesetes (33.428.200' - Ptas.), confeccionat per aquest Ajuntament segons l'establert en el Real Decret Llei 1/1980 del 25 de Gener, 464/1980, del 14 de Març, i concordants, autoritzar en aquesta Corporació a concertar una operació de crèdit amb el Banc de Crèdit Local d'Espanya, per un import de vint-i-tres milions quatre-cents noventa-set mil sis-cents cinquanta-cinc pesetes (23.497.655' - Ptas.).

Considerant que s'ha emès el preceptiu informe d'intervenció que assenyala l'article 168 3er del Real Decret 3.250/76 del 30 de Desembre.

Considerant que per la formalització de





de la esmentada operació es necessita la  
 aprovació del corresponent contracte a  
 subscriure amb el mencionat Banc de Crè-  
 dit local de Espanya, per la financia-  
 ció en part de la operació, el Delegat  
 que suscriu al Excm. Ayuntamiento Ple  
 no proposa adoptar los continuats.

Acords

Primer.- Aprovar el projecte de contracte  
 que s'adjunta i conveni adicional de Tre-  
 venia Trianis pel Banc de Credit Local  
 d'Espanya, per el financiamient de  
 part del Presupuesto Extraordinari de  
 liquidación de Deudas del 31 de De-  
 cembre del 1979.

Segon.- Facultar al Il. Sr. Alcalde  
 per la signatura del corresponent contracte amb  
 el Banc de Credit Local d'Espanya,  
 així com, tots els documents que fain falta  
 per l'efectivitat del préstec.

El Delegat ponent explica las principales  
 características de l'operació de crèdit, el  
 qual projecte de contracte es sotmet  
 a aprovació.

El Tinent d'Alcalde, Don Salvador Gázquez  
 que i calve enver la publicació del Real Decret

de la esmentada operació es necessita la  
 aprobación del correspondiente contrato a  
 suscribir con el mencionado Banco de Cré-  
 dito local de España, para la financia-  
 ción en parte de la operación, el Delegado  
 que suscribe al Excm. Ayuntamiento Ple  
 no propone adoptar los continuats.

Acuerdos

Primero.- Aprobar el proyecto de contra-  
 te que se adjunta y convenio adicional de Tre-  
 venia Trianis remitido por el Banco de Crédito  
 Local de España, para la financiación  
 de parte del Presupuesto Extraordinario de  
 liquidación de Deudas en 31 de Diciembre  
 de 1979.

Segundo.- Facultar al Il. Sr. Alcalde  
 para la firma del correspondiente contrato  
 con el Banco de Crédito Local de España,  
 así como cuantos documentos sean necesarios  
 para la efectividad del préstamo.

El Delegado ponente explica las princi-  
 pales características de la operación de cré-  
 dito cuyo proyecto de contrato se somete a  
 aprobación.

El Il. Sr. de Alcalde Don Salvador Gázquez  
 calve a raíz de la publicación del Real Decret



No ley 3/1981, solicita se señale con carácter general antes de proceder a la votación el quórum necesario para adoptar válidamente los acuerdos, contestando el Secretario Habilitado que suscribe que el presente acuerdo debe adoptarse por 2/3 de los miembros de hecho de la Corporación.

Pasada a votación es aprobado por unanimidad.

No habiendo más asuntos de que tratar se levanta la sesión a las veintitrés horas extendiéndose la presente acta, la cual después de leída y hallada conforme, se afirman y ratifican en todo su contenido firmando todos con ungo, el Secretario Habilitado, de que certifico.



*[Handwritten signatures and scribbles in blue ink]*

*Mr. Dolans 009*

*Cerrado de*  
*per. de la H. del*

No ley 3/1981, solicita que se señale con carácter general, antes de proceder a la votación el quórum necesario para adoptar válidamente los acuerdos, habiendo contestado el Secretario Habilitado que suscribe que el presente acuerdo debe adoptarse por 2/3 de los miembros de hecho de la Corporación.

Pasada a votación es aprobado por unanimidad.

No habiendo más asuntos de que tratar se alza la sesión a las veintitrés horas, extendiéndose la presente acta, la cual después d'esser leída i hallada conforme, se afirman i ratifican en tot el seu contingut signant tots amb mi, el Secretario Habilitat, de que certifico.

*[Handwritten signatures and scribbles in blue ink]*

*Mr. Dolans 009*

*J. H. Kenda*

*José H. Costa*

Dili